

FERVENZAS

Son saltos naturais de auga que dinamizan as paisaxes fluviais. Segundo o lugar, reciben diferentes nomes: *cadoiros*, *pincheiras* ou *saltos*, existindo topónimos que aluden á súa presenza: *Roxedoiro*, *Feixeira*, *Férveda*, *Fervenza*. A súa orixe é consecuencia de movementos de terra ou da existencia de sucesivos estratos de rochas con diferente resistencia á erosión da auga.

A súa paisaxe caracterízase polos seguintes elementos: humidade e nebulización producida pola auga ó chocar contra as rochas; abundante vexetación adaptada a vivir sobre a rocha e á humidade; rocha modelada en banzos sobre os que circula o río; e arestas e grandes pías orixinadas polo pulido das augas turbulentas cargadas de areas e gravas.

AS LAXES DE REBÓN

A auga corta a coitelo un afloramento granítico moi macizo. Antes, o río atravesa, baixo o bosque, un caos de bloques repletos de musgos no que a auga se afonda e perde de vista para reaparecer en pequenos saltos. De súpeto, colle pendente para atravesar a zona dos muíños e pasar a un tobogán en varios planos. As árbores de ribeira, ante o dominio pétreo, adaptáanse á estreita canle de paso.

CASCADAS

Son saltos naturais de auga que dinamizan los paisajes fluviales. Según el lugar, reciben diferentes nombres: *“cadoiros”*, *“pincheiras”* o *“saltos”*, existiendo topónimos que aluden a su presencia: *“Roxedoiro”*, *“Feixeira”*, *“Férveda”*, *“Fervenza”*. Su origen es consecuencia de movimientos de tierra o de la existencia de sucesivos estratos de rocas con diferente resistencia a la erosión del agua.

Su paisaje se caracteriza por los siguientes elementos: humedad y nebulización producida por el agua al chocar contra las rocas; abundante vegetación adaptada a vivir sobre la roca y a la humedad; roca modelada en escalones sobre los que circula el río; y aristas y grandes pilas originadas por el pulido de las aguas turbulentas cargadas de arenas y gravas.

AS LAXES DE REBÓN

El agua corta a cuchillo un afloramiento granítico muy macizo. Previamente, el río atraviesa bajo el bosque, un caos de bloques repletos de musgos en el que el agua se ahonda y pierde de vista para reaparecer en pequeños saltos. De repente, coge pendiente para atravesar la zona de los molinos y pasar a un tobogán en varios planos. Los árboles de ribera, ante el dominio pétreo, se adaptan al estrecho canal de paso.

- (1) Tolva / Grain hopper
- (2) Canaleta / Grain chute
- (3) Gaurdapolvo / Stone case
- (4) Saetillo / Mill race
- (5) Canal para el agua / Penstock
- (6) Puente / Pit bed
- (7) Rodezno / Waterwheel

- (8) Árbol / Main shaft
- (9) Eje de rotación / Drive shaft
- (10) Llave / Sluice gate control wheel
- (11) Cajón / Meal box
- (12) Muela / Running stone
- (13) Solera / Bed stone

WATERFALLS

These are naturally-occurring places where the course of a river drops suddenly, and their presence enlivens riverside landscapes. In Galicia they are known under a variety of names, such as *cadoiros*, *pincheiras* or *saltos*, and several place names refer to their presence, such as *Roxedoiro*, *Feixeira*, *Férveda* or *Fervenza*. They are formed by movements of the earth's crust or the existence of successive layers of rock with differing degrees of resistance to erosion by water.

Their landscape shows the following features: Humidity and a light mist produced by the water as it falls on to the rocks; an abundance of plant life suited to the humid and rocky conditions; a stepped Rocky River bed; and ridges and large basins caused by the scouring action of turbulent waters carrying sand and gravel.

AS LAXES DE REBÓN

The water cuts through an extremely solid granite outcropping. Before doing so, the river crosses, under the trees, a chaos of moss-covered boulders between which the water disappears, only to reappear again in a series of small falls. It suddenly starts to plunge downwards, crossing the area of the water mills and running over a slide on various levels. The trees on the river bank faced with the predominance of stone, line the sides of the narrow waterway.

MUÍÑOS FLUVIAIS DAS LAXES DE REBÓN / WATER MILLS AT AS LAXES DE REBÓN